



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EZC2430

**CS** TROUBA  
**SK** RÚRA

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽÍVANIE

2

28



## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	7
4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	7
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	8
6. FUNKCE HODIN.....	10
7. POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	11
8. DOPLŇKOVÉ FUNKCE.....	12
9. TIPY A RADY.....	13
10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	20
11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	23
12. INSTALACE.....	25

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

# 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

## 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Při provozu je vnitřek spotřebiče horký. Nedotýkejte se topných těles ve spotřebiči. Při vkládání či vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení.

- Před výměnou žárovky se nejprve přesvědčte, že je spotřebič vypnutý, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky k čištění skleněných dvířek, mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před pyrolytickým čištěním je nutné odstranit nadměrné zbytky jídel. Vyjměte z trouby všechno příslušenství.
- K odstranění drážek na rošty nejprve odtáhněte přední a poté zadní konec drážek na rošty od stěny trouby. Drážky na rošty instalujte stejným postupem v opačném pořadí.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### UPOZORNĚNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod bezpečnou konstrukcí a vedle bezpečných konstrukcí.

- Strany spotřebiče musí být umístěny vedle spotřebičů nebo kuchyňského nábytku stejné výšky.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťové kabely se nesmí dotýkat dvířek spotřebiče, obzvláště, jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Použijte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Před zapojením síťové zástrčky do síťové zásuvky zcela zavřete dvířka spotřebiče.
- Tento spotřebič je v souladu s směnicemi EEC.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otvírání jeho dvířek opatrní. Může dojít k uvolnění horkého vzduchu.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.
- Dvířka spotřebiče nikdy neotvírejte násilím.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně. Používáte-li při přípravě jídla přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs vzduchu s alkoholem.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.



#### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Jak zabránit poškození nebo změně barvy smaltovaného povrchu:
  - Nepokládejte nádobí či jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
  - Na dno spotřebiče nepokládejte hliníkovou fólii.
  - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
  - po dokončení pečení nenechávejte vlhká jídla ve spotřebiči.
  - Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nemají vliv na výkon spotřebiče. Nejedná se o závadu z hlediska ustanovení záruky.
- Při pečení vlhkých koláčů používejte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel. Nesmí být používán k jiným účelům, například k vytápění místností.
- Vždy pečte se zavřenými dvířky trouby.

## 2.3 Použití spotřebiče



#### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem či výbuchu.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Spotřebič po každém použití vypněte.

## 2.4 Čištění a údržba



### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebičů vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte servisní středisko.
- Při vyjímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.
- Katalytický smalt (je-li součástí výbavy) nečistěte žádným druhem čisticího prostředku.

## 2.5 Pyrolytické čištění



V pyrolytickém režimu hrozí riziko poranění / požáru / chemických emisí (výparů).

- Před použitím samočisticí pyrolytické funkce nebo funkce prvního použití z vnitřku trouby odstraňte následující:
  - Jakékoliv zbytky či nánosy jídla, olejů či tuků.
  - Jakékoliv vyjímatelné předměty (včetně roštů, bočních kolejniček, apod. dodaných spolu se spotřebičem), obzvláště pak hrnce, pánve a jiné náčiní s nepřilnavým povrchem.
- Pečlivě si přečtete všechny pokyny ohledně pyrolytického čištění.

- Držte děti z dosahu spotřebiče během chodu pyrolytického čištění. V průběhu této funkce bude spotřebič velmi horký a z předních větracích otvorů bude vycházet horký vzduch.
- Pyrolytické čištění je proces, při kterém se díky vysokým teplotám mohou uvolňovat výpary ze zbytků potravin či konstrukčních materiálů, a zákazníkům se proto důrazně doporučuje následující:
  - Během a po každém pyrolytickém čištění zajistit dobré větrání.
  - Během používání a po prvním použití při maximální teplotě zajistit dobré větrání.
- Na rozdíl od lidí mohou být někteří plazi či ptáci velmi citliví na výpary, k jejichž tvorbě může docházet během čisticího procesu u všech pyrolytických trub.
  - Během chodu pyrolytického čištění odstraňte z blízkosti trouby všechna domácí zvířata (obzvláště ptactvo) a maximální teplotu čištění poprvé použijte v dobře větraném prostoru.
- Malá domácí zvířata mohou být také velmi citlivá na místní změny teploty, ke kterým dochází během samočisticího pyrolytického programu v blízkosti všech pyrolytických trub.
- Při vysokoteplotním pyrolytickém čištění může u všech pyrolytických trub dojít k poškození nepřilnavého povrchu hrnců, pánví, plechů, náčiní apod. a může také vést ke tvorbě méně škodlivých výparů.
- Výpary uvolňované z pyrolytických trub / zbytky jídel nejsou dle jejich popisu škodlivé pro člověka, malé děti nebo osoby se zdravotními problémy.

## 2.6 Vnitřní osvětlení

- V tomto spotřebiči se používají speciální či halogenové žárovky pouze pro použití v domácích spotřebičích. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.



### UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Před výměnou žárovky spotřebič odpojte od napájení.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

## 2.7 Likvidace

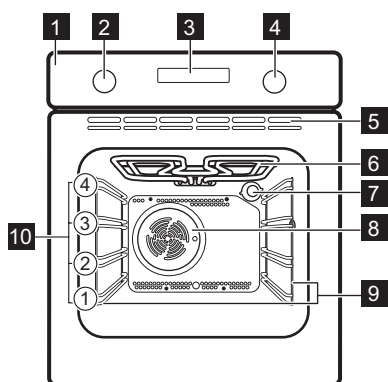


### UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

# 3. POPIS SPOTŘEBIČE

## 3.1 Celkový pohled



- 1 Ovládací panel
- 2 Ovladač funkcí trouby
- 3 Elektronický programátor
- 4 Ovladač teploty
- 5 Větrací otvory pro chlazení ventilátorem
- 6 Topný článek
- 7 Žárovka
- 8 Ventilátor
- 9 Drážky na rošty, vyjímatelné
- 10 Polohy roštů

## 3.2 Příslušenství

- **Tvarovaný rošt**  
Pro nádoby na pečení, dortové a koláčové formy, pečeně.
- **Hluboký pekáč / plech**

Pro pečení moučných jídel a masa, nebo k zachycování tuku.

- **Teleskopické výsuvy**  
Pro rošty a plechy na pečení.

# 4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

Před prvním použitím spotřebič vyčistěte. Příslušenství a vyjímatelné drážky vložte zpět do jejich původní polohy.

## 4.1 První čištění

Ze spotřebiče odstraňte veškeré příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty.


## 4.2 Nastavení času

Po prvním připojení spotřebiče k elektrické síti se na displeji na několik sekund rozsvítí všechny symboly. Následujících několik sekund se na displeji zobrazuje verze software.




Viz část „Čištění a údržba“.

Když zhasne verze softwaru, zobrazí se na displeji **hr** a „12:00“. „12“ bliká.

1. Pomocí **+** nebo **-** nastavte aktuální čas v hodinách.
2. Potvrďte stisknutím . Toto je nutné pouze tehdy, když nastavujete čas poprvé. Později bude nový čas po pěti sekundách automaticky uložen.

Na displeji se objeví **min** a nastavená hodina. „00“ bliká.

3. Pomocí **+** nebo **-** nastavte aktuální čas v minutách.
  4. Potvrďte stisknutím . Toto je nutné pouze tehdy, když nastavujete čas poprvé. Později bude nový čas po pěti sekundách automaticky uložen.
- Na displeji se zobrazí nový čas.

### 4.3 Změna času

Čas můžete změnit pouze tehdy, když je trouba vypnutá.

## 5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Zasunovací ovladače

Chcete-li spotřebič spustit, zatlačte ovladač. Ovladač se vysune.


### 5.2 Zapnutí a vypnutí spotřebiče



**Podle daného modelu má váš spotřebič symboly ovladače, ukazatele nebo kontrolky:**

- Ukazatel se rozsvítí, když trouba začne hřát.
- Kontrolka se rozsvítí, když je spotřebič v provozu.
- Symbol ukazuje, zda ovladač řídí funkce trouby nebo teplotu.



Stiskněte .

Na displeji začne blikat nastavený čas a symbol .

Pro nastavení nového času viz „Nastavení času“.

### 4.4 Předehřátí









Předehřátí prázdného spotřebiče ke spálení zbytkové mastnoty.

1. Zvolte funkci  a maximální teplotu.
2. Nechte spotřebič pracovat jednu hodinu.
3. Zvolte funkci  a maximální teplotu.
4. Nechte spotřebič pracovat 15 minut. Příslušenství se může zahřát více než obvykle. Ze spotřebiče může vycházet zápach a kouř. To je normální jev. Zajistěte v místnosti dostatečné větrání.

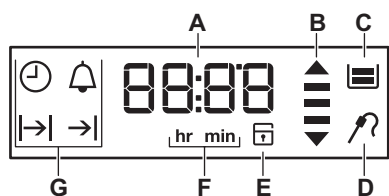
1. Otočte ovladačem funkcí trouby na požadovanou funkci.
2. Otočte ovladačem teploty na požadovanou teplotu.
3. Spotřebič vypnete otočením ovladače funkcí a teploty trouby do polohy vypnuto.



### 5.3 Funkce trouby

Funkce trouby	Použití
<b>0</b>	Poloha Vypnuto Spotřebič je vypnutý.
	Horkovzdušné pečení K pečení masa nebo moučných jídel při stejné teplotě na několika roštích bez mísení vůní.
	Konvenční ohřev K pečení moučných jídel a masa na jedné úrovni trouby.
	Gril Ke grilování plochých pokrmů a opékání chleba.
	Velkoplošný gril Ke grilování plochých kusů ve velkém množství a opékání chleba.
	Turbo gril K pečení větších kusů masa nebo drůbeže s kostmi na jedné úrovni trouby. Také k zapékání a pečení dozlatova.
	Spodní ohřev K pečení koláčů s křupavým spodkem a zavařování potravin.
	Maso K přípravě velmi jemných a šťavnatých pečení.
	Uchovat teplé K udržení teploty pokrmů.
	Rozmrazování K rozmrazování potravin.
	Pyrolýza Spustí automatické pyrolytické čištění trouby. Tato funkce spálí zbytky nečistot v troubě.

### 5.4 Displej




- A) Časovač
- B) Ukazatel zahřívání / zbytkového tepla
- C) Zásobník vody (pouze u vybraných modelů)
- D) Pečicí sonda (pouze u vybraných modelů)
- E) Zámek dvířek (pouze u vybraných modelů)
- F) Hodiny / minuty
- G) Funkce hodin

## 5.5 Tlačítka

Tlačítko	Funkce	Popis
—	MÍNUS	Slouží k nastavení času.
⌚	HODINY	Slouží k nastavení funkce hodin.
+	PLUS	Slouží k nastavení času.





## 5.6 Ukazatel ohřevu

Jestliže zapnete funkci trouby, stavové čárky na displeji  se budou postupně


rozsvěcovat. Stavové čárky signalizují zvyšování nebo snižování teploty trouby.

# 6. FUNKCE HODIN


## 6.1 Tabulka funkcí hodin

Funkce hodin	Použití
 DENNÍ ČAS	K nastavení, změně nebo kontrole denního času. Viz „Nastavení času“.
 MINUTKA	Pomocí této funkce nastavíte odpočet (maximálně 23 hodin a 59 minut). Tato funkce nemá žádný vliv na provoz spotřebiče. Funkci MINUTKA můžete zapnout kdykoliv; i u vypnutého spotřebiče.
 TRVÁNÍ	Slouží k nastavení délky provozu spotřebiče. Použijte pouze v případě, že je nastavená funkce trouby.
 UKONČENÍ	Slouží k nastavení doby vypnutí spotřebiče. Použijte pouze v případě, že je nastavená funkce trouby. Funkci Trvání a Ukončení lze použít současně pro naprogramování automatického zapnutí a pozdějšího vypnutí spotřebiče (odloženého startu).













Mezi funkcemi hodin se přepíná opakovaným zmáčknutím .



Pokud chcete nastavení funkce hodin potvrdit, stiskněte  nebo počkejte pět sekund na automatické potvrzení.

## 6.2 Nastavení funkce TRVÁNÍ nebo UKONČENÍ

1. Stiskněte opakovaně , dokud se na displeji neobjeví  nebo . Na displeji bliká  nebo .
2. Stisknutím  nebo  nastavíte hodnoty a stisknutím  je potvrdíte.

U funkce Trvání  nejprve nastavte minuty a poté hodiny, u funkce Ukončení  nastavte nejprve hodiny a poté minuty.

Po uplynutí časové lhůty zazní na dvě minuty zvukový signál. Na displeji bliká nastavený čas a symbol  $\rightarrow|$  nebo  $\rightarrow|$ . Trouba přestane pracovat.

3. Otočte ovladačem funkcí trouby do polohy vypnuto.
4. Zvukový signál vypnete otevřením dvířek trouby nebo stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

**i** Pokud stisknete  $\text{⌚}$ , když nastavujete hodiny funkce TRVÁNÍ  $\rightarrow|$ , spotřebič přejde na nastavení funkce UKONČENÍ  $\rightarrow|$ .

### 6.3 Nastavení funkce MINUTKA

1. Opakovaně stiskněte  $\text{⌚}$ , dokud na displeji nezačne blikat  $\text{⌚}$  a „00“.
2. Funkci MINUTKA nastavíte stisknutím  $\text{+}$  nebo  $\text{-}$ . Nejprve nastavte sekundy, poté minuty a pak hodiny. Čas se nejprve vypočítá v minutách a sekundách. Když nastavíte čas delší než 60 minut, zobrazí se na displeji symbol **hr**.

Spotřebič nyní počítá čas v hodinách a minutách.

3. Funkce MINUTKA se po pěti sekundách spustí automaticky. Po uplynutí 90% nastaveného času zazní zvukový signál.
4. Po uplynutí nastaveného času zazní na dvě minuty zvukový signál. "Na displeji bliká 00:00" a  $\text{⌚}$ . Zvukový signál vypnete otevřením dvířek trouby nebo stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

**i** Když nastavíte funkci MINUTKA spolu s běžící funkcí TRVÁNÍ a UKONČENÍ, zobrazí se na displeji symbol  $\text{⌚}$ .

### 6.4 Měřič času

Měřič času můžete použít ke zjištění, jak dlouho je trouba v provozu. Zapne se ihned, jak začne trouba hřát.

Měřič času vynulujete stisknutím a podržením  $\text{+}$  a  $\text{-}$ . Časovač začne opět měřit čas.

**i** Měřič času nelze použít společně s funkcemi: Trvání  $\rightarrow|$ , Ukončení  $\rightarrow|$ .

## 7. POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

**!** **UPOZORNĚNÍ!**  
Viz kapitoly o bezpečnosti.

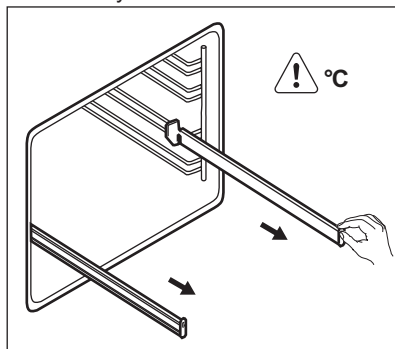
### 7.1 Teleskopické výsuvy

**i** Instalační pokyny pro teleskopické výsuvy si uschovejte pro budoucí použití.

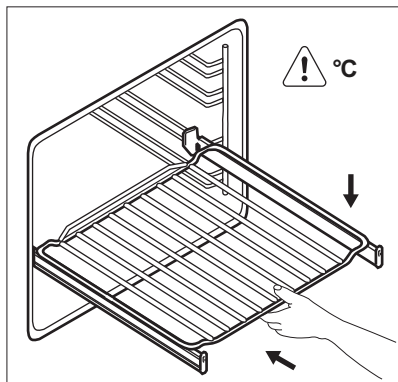
Teleskopické výsuvy usnadňují vkládání nebo vytahování roštů.

**!** **POZOR!**  
Teleskopické výsuvy nemyjte v myčce nádobí. Teleskopické výsuvy ničím nemažte.

1. Pravou i levou teleskopickou výsuvu zcela vytáhněte.



2. Na teleskopické výsuvy položte tvarovaný rošť a opatrně je zasuňte do spotřebiče.



Před tím, než zavřete dvířka trouby, se ujistěte, že jste teleskopické výsuvy zcela zasunuli do spotřebiče.

## 8. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

### 8.1 Použití funkce dětské bezpečnostní pojistky

Funkce dětské bezpečnostní pojistky brání náhodnému použití spotřebiče.

**i** Pokud probíhá funkce pyrolýzy, dvířka se zablokují. Když otočíte ovladačem nebo stisknete jakékoli tlačítko, na displeji se zobrazí SAFE.

1. Nenastavujte žádnou funkci trouby.
2. Na dvě sekundy stiskněte a podržte současně a .

Zazní zvukový signál. Na displeji se zobrazí SAFE.

K vypnutí funkce dětské bezpečnostní pojistky zopakujte krok 2.

### 8.2 Ukazatel zbytkového tepla

Když spotřebič vypnete, na displeji se zobrazuje ukazatel zbytkového tepla , pokud je teplota v troubě vyšší než 40 °C. Otočením ovladačem teploty doleva či doprava se zobrazí teplota trouby.

### 8.3 Automatické vypnutí

Z bezpečnostních důvodů se spotřebič po určité době, kdy je spuštěna nějaká funkce trouby a vy nezměníte žádné nastavení, automaticky vypne.

Teplota (°C)	Čas vypnutí (h)
30 - 115	12,5
120 - 195	8,5
200 - 245	5,5
250	3

Po automatickém vypnutí spotřebič opět zprovozníte pomocí kteréhokoli tlačítka.

**i** Automatické vypnutí nefunguje s funkcemi: Osvětlení, Trvání, Ukončení.

### 8.4 Chladicí ventilátor

Když je spotřebič v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch spotřebiče chladný. Jestliže spotřebič vypnete, bude chladicí ventilátor pokračovat v chlazení až do úplného ochlazení spotřebiče.

### 8.5 Bezpečnostní termostat

Nesprávná obsluha spotřebiče nebo vadné součásti mohou způsobit nebezpečné přehřátí. Aby se tomu zabránilo, je tato trouba vybavena bezpečnostním termostatem, který přeruší napájení. Po poklesu teploty se trouba opět automaticky zapne.

## 9. TIPY A RADY



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



Teploty a časy pečení v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu, kvalitě a množství použitých přísad.

### 9.1 Všeobecné informace

- Spotřebič má čtyři úrovně roštů. Polohy roštů ve spotřebiči se počítají zdola.
- Tento spotřebič je vybaven speciálním systémem, který zajišťuje oběh vzduchu a stálou recyklaci páry. Tento systém umožňuje pečení a vaření v páře, takže jídla jsou uvnitř měkká a na povrchu mají kůrčičku. Doba pečení a spotřeba energie jsou sníženy na minimum.
- Ve spotřebiči nebo na skleněných panelech dvířek se může srážet vlhkost. To je normální jev. Při otvírání dvířek spotřebiče během přípravy jídla vždy odstupte. Kondenzaci snížíte, když spotřebič vždy před přípravou jídla na 10 minut předehejete.
- Po každém použití spotřebiče setřete vlhkost.
- Při přípravě jídel na dno spotřebiče nestavte žádné předměty a žádnou část spotřebiče nezakrývejte hliníkovou fólií. Mohlo by to ovlivnit výsledky pečení a poškodit smalt.

### 9.5 Tabulka pro pečení

#### Koláče

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné peče- ní		Čas (min)	Poznám- ky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Šlehané recepty	170	2	165	2 (1 a 3)	45 - 60	V koláčové formě

### 9.2 Pečení moučníků

- Neotvírejte dvířka, dokud neuplynou 3/4 času nutného k pečení.
- Jestliže do trouby vložíte dva plechy na pečení, musí být mezi plechy jedna úroveň drážek volná.

### 9.3 Pečení masa a ryb

- Při pečení velmi tučného jídla použijte hluboký pekáč / plech, aby se v troubě nevytvořily skvrny, které by již nemusely být odstraněny.
- Před podáváním nechte maso odpočívat asi 15 minut, a teprve potom ho krájejte, aby nevytekla šťáva.
- Do hlubokého pekáče / plechu nalijte trochu vody, aby se při pečení tolik nekouřilo. Kondenzaci kouře zabráníte dolitím vody pokaždé, když se odpaří.

### 9.4 Doby přípravy

Doba přípravy závisí na druhu potravin, jejich konzistenci a množství.

Nejprve sledujte průběh pečení a jeho výsledek. Postupně si najdete nejlepší nastavení (nastavení teploty, dobu pečení, apod.) pro nádobí, recepty a množství potravin, které s tímto spotřebičem používáte.

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné peče- ní		Čas (min)	Poznám- ky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Křehké těsto	170	2	160	2 (1 a 3)	20 - 30	V kolá- čové formě
Máslovo- tvarohový koláč	170	1	165	2	70 - 80	V kolá- čové formě o průměru 26 cm
Jablečný dort (ja- blečný ko- láč)	170	1	160	2 (1 a 3)	80 - 100	Ve dvou koláčo- vých for- mách o průměru 20 cm na tvarova- ném roštu
Závin	175	2	150	2	60 - 80	Na plechu na pečení
Marmelá- dový dort	170	2	160	2 (1 a 3)	30 - 40	V kolá- čové formě o průměru 26 cm
Ovocný koláč	170	2	155	2	50 - 60	V kolá- čové formě o průměru 26 cm
Piškotový koláč (ne- tučný piš- kotový ko- láč)	170	2	160	2	90 - 120	V kolá- čové formě o průměru 26 cm
Vánoční dort / bo- hatý ovoc- ný dort	170	2	160	2	50 - 60	V kolá- čové formě o průměru 20 cm
Švestkový koláč <sup>1)</sup>	170	2	165	2	20 - 30	Ve formě na chleba

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné peče- ní		Čas (min)	Poznám- ky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Malé moučníky	170	3	166	3 (1 a 3)	25 - 35	Na plechu na pečení
Sušenky <sup>1)</sup>	150	3	140	3 (1 a 3)	30 - 35	Na plechu na pečení
Pusinky	100	3	115	3	35 - 40	Na plechu na pečení
Žemle <sup>1)</sup>	190	3	180	3	80 - 100	Na plechu na pečení
Odpalované těs- to <sup>1)</sup>	190	3	180	3 (1 a 3)	15 - 20	Na plechu na pečení
Ploché ko- láče s náplní	180	3	170	2	25 - 35	V kolá- čové formě o průměru 20 cm
Piškotový dort	180	1 nebo 2	170	2	45 - 70	Vlevo + vpravo v dortové formě o průměru 20 cm
Bohatý ovocný koláč	160	1	150	2	110 - 120	V kolá- čové formě o průměru 24 cm
Piškotový dort <sup>1)</sup>	170	1	160	1	50 - 60	V kolá- čové formě o průměru 20 cm

<sup>1)</sup> Předehřejte troubu po dobu 10 minut.

**Chléb a pizza**

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné pečení		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Bílý chléb <sup>1)</sup>	190	1	195	1	60 - 70	1 - 2 kusy, 500 g jeden kus
Žitný chléb	190	1	190	1	30 - 45	Ve formě na chleba
Bagety/kaiserky <sup>1)</sup>	190	2	180	2 (1 a 3)	25 - 40	6 - 8 rohlíků na plechu na pečení
Pizza <sup>1)</sup>	190	1	190	1	20 - 30	V hlubokém pekáči / plechu
Čajové koláčky <sup>1)</sup>	200	3	190	2	10 - 20	Na plechu na pečení

<sup>1)</sup> Předehřejte troubu po dobu 10 minut.

**Koláče s náplní**

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné pečení		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Těstovinový nákyp	180	2	180	2	40 - 50	Ve formě
Zeleninový nákyp	200	2	200	2	45 - 60	Ve formě
Lotrinský slaný koláč	190	1	190	1	40 - 50	Ve formě
Lasagne	200	2	200	2	25 - 40	Ve formě
Zapečené cannelloni	200	2	200	2	25 - 40	Ve formě
Yorkshirský pudink <sup>1)</sup>	220	2	210	2	20 - 30	Forma na 6 kusů

<sup>1)</sup> Předehřejte troubu po dobu 10 minut.



## Maso

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné peče- ní		Čas (min)	Poznám- ky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Hovězí	200	2	190	2	50 - 70	Na tvarovaném roštu a v hlubokém pekáči / plechu
Vepřové	180	2	180	2	90 - 120	Na tvarovaném roštu a v hlubokém pekáči / plechu
Telecí	190	2	175	2	90 - 120	Na tvarovaném roštu a v hlubokém pekáči / plechu
Anglický rostbíf, ne- propečený	210	2	200	2	44 - 50	Na tvarovaném roštu a v hlubokém pekáči / plechu
Anglický rostbíf, středně propečený	210	2	200	2	51 - 55	Na tvarovaném roštu a v hlubokém pekáči / plechu
Anglický rostbíf, dobře pro- pečený	210	2	200	2	55 - 60	Na tvarovaném roštu a v hlubokém pekáči / plechu
Vepřové plecko	180	2	170	2	120 - 150	V hlubokém pekáči / plechu

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné pečení		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Vepřové nožičky	180	2	160	2	100 - 120	2 kusy v hlubokém pekáči / plechu
Jehněčí	190	2	190	2	110 - 130	Kýta
Kuře	200	2	200	2	70 - 85	Celé
Krůta	180	1	160	1	210 - 240	Celá
Kachna	175	2	160	2	120 - 150	Celá
Husa	175	1	160	1	150 - 200	Celá
Králík	190	2	175	2	60 - 80	Naporcovaný
Zajíc	190	2	175	2	150 - 200	Naporcovaný
Bažant	190	2	175	2	90 - 120	Celý

## Ryby

Jídlo	Konvenční ohřev		Horkovzdušné pečení		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Poloha roštu	Teplota (°C)	Poloha roštu		
Pstruh / pražma	190	2	175	2 (1 a 3)	40 - 55	3 - 4 ryby
Tuňák / losos	190	2	175	2 (1 a 3)	35 - 60	4 - 6 filetů

## 9.6 Gril



Prázdnou troubu před přípravou jídel vždy na 10 minut předehřejte.

Jídlo	Množství		Teplota (°C)	Čas (min)		Poloha roštu
	Ks	(g)		1. strana	2. strana	
Hovězí svíčková	4	800	250	12 - 15	12 - 14	3

Jídlo	Množství		Teplota (°C)	Čas (min)		Poloha roštu
	Ks	(g)		1. strana	2. strana	
Hovězí biftek	4	600	250	10 - 12	6 - 8	3
Klobásy	8	-	250	12 - 15	10 - 12	3
Vepřové kotlety	4	600	250	12 - 16	12 - 14	3
Kuře (roz-krojené na polovinu)	2	1000	250	30 - 35	25 - 30	3
Kebaby	4	-	250	10 - 15	10 - 12	3
Kuřecí prsa	4	400	250	12 - 15	12 - 14	3
Hamburgery	6	600	250	20 - 30	-	3
Rybí filé	4	400	250	12 - 14	10 - 12	3
Toasty	4 - 6	-	250	5 - 7	-	3
Topinky	4 - 6	-	250	2 - 4	2 - 3	3

## 9.7 Turbo gril



Pro tuto funkci zvolte maximální teplotu 200 °C.

Jídlo	Množství		Teplota (°C)	Čas (min)		Poloha roštu
	Ks	(g)		1. strana	2. strana	
Pečené rolky (krůtí)	1	1000	200	30 - 40	20 - 30	3
Kuře (roz-krojené na polovinu)	2	1000	200	25 - 30	20 - 30	3
Kuřecí stehna	6	-	200	15 - 20	15 - 18	3
Křepelky	4	500	200	25 - 30	20 - 25	3
Zapékaná zelenina	-	-	200	20 - 25	-	3
Mušle	-	-	200	15 - 20	-	3
Makrela	2 - 4	-	200	15 - 20	10 - 15	3

Jídlo	Množství		Teplota (°C)	Čas (min)		Poloha roštu
	Ks	(g)		1. strana	2. strana	
Rybí plátky	4 - 6	800	200	12 - 15	8 - 10	3

## 10. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 10.1 Poznámky k čištění

- Přední stranu spotřebiče otřete měkkým hadříkem namočeným v roztoku teplé vody a mycího prostředku.
- K čištění kovových ploch používejte běžný čisticí prostředek.
- Vnitřek spotřebiče čistěte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár. Riziko je vyšší u grilovacího pekáče.
- Odolné nečistoty odstraňte pomocí speciálního prostředku k čištění trouby.
- Vyčistěte všechno příslušenství po každém použití a nechte jej vysušit. Použijte měkký hadr a vlažnou vodu s mycím prostředkem.
- Máte-li nepřílnavé příslušenství, nečistěte je agresivními čisticími prostředky, ostrými předměty, ani je nemyjte v myčce nádobí. Mohlo by dojít k poškození nepřílnavého povrchu.

### 10.2 Spotřebiče z nerezové oceli nebo hliníku

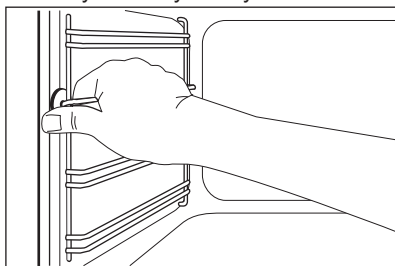


Dvířka trouby čistěte pouze vlhkou houbou. Osušte je měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte ocelové drátěnky, kyseliny nebo abrazivní (pískové) prostředky, protože by mohly poškodit povrch trouby. Ovládací panel vyčistěte se stejnou opatností.

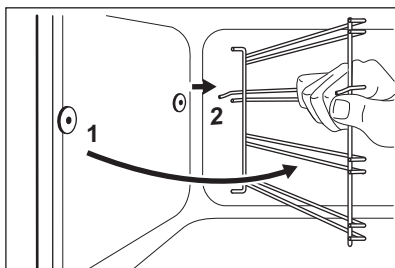
### 10.3 Vyjmutí drážek na rošty a

Chcete-li troubu vyčistit, odstraňte drážky na rošty.

1. Odtáhněte přední část drážek na rošty od stěny trouby.



2. Odtáhněte zadní konec drážek na rošty od stěny trouby a vytáhněte je ven.



Drážky na rošty instalujte stejným postupem v opačném pořadí.



Zarážky na teleskopických výsuvch musí směřovat dopředu.

### 10.4 Pyrolýza




#### POZOR!


Vyjměte všechno příslušenství a vyjímatelné drážky.

**i** Nespuštějte pyrolýzu, pokud jste plně nezavřeli dvířka trouby. U některých modelů se v případě této chyby na displeji zobrazí „C3“.

**!** **UPOZORNĚNÍ!**  
Spotřebič se zahřeje na velmi vysokou teplotu. Hrozí nebezpečí popálení.

**!** **POZOR!**  
Jsou-li ve stejné skříni instalovány další spotřebiče, nepoužívejte je současně se spuštěnou funkcí Pyrolýza. Spotřebič by se mohl poškodit.

1. Nejhorší nečistoty odstraňte ručně.
2. Vnitřní stranu dvířek omyjte horkou vodou, abyste zabránili připálení zbytků jídel horkým vzduchem.
3. Nastavte funkci pyrolýzy. Viz „Funkce trouby“.
4. Bliká .  
Pro odložení spuštění procesu čištění můžete použít funkci Ukončení.  
Během probíhající funkce pyrolýzy osvětlení nesvíí.

Po dvou sekundách se proces spustí. Délka procesu: 2 h.  
Jakmile trouba dosáhne nastavené teploty, dvířka se zablokují. Na displeji se zobrazí symbol  a stavové čárky ukazatele tepla, dokud se dvířka neodblokuje.

## 10.5 Připomínka čištění

Jako připomínka potřebné pyrolýzy bliká na displeji po každém zapnutí a vypnutí spotřebiče na 10 sekund PYR.

**i** **Připomínka čištění přestane blikat:**

- po ukončení funkce pyrolýzy;
- pokud současně stisknete **+** a **-**, zatímco na displeji bliká PYR.

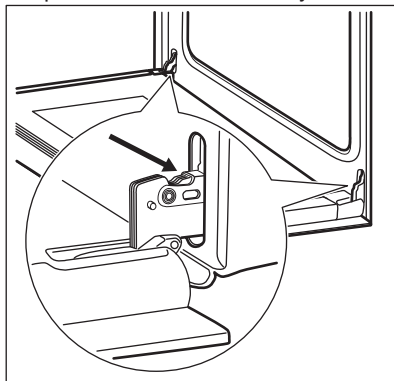
## 10.6 Čištění dvířek trouby

Dvířka trouby jsou osazena čtyřmi skleněnými panely. Dvířka trouby a vnitřní skleněné panely lze za účelem čištění demontovat.

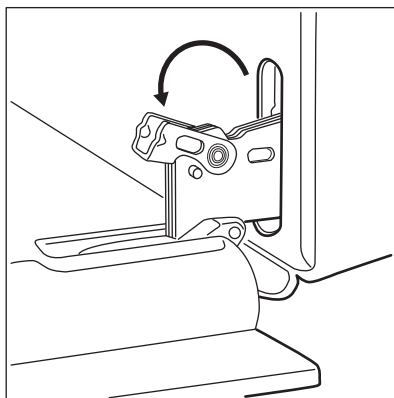
**i** Jestliže se pokusíte vytáhnout skleněné panely před tím, než odstraníte dvířka trouby, mohou se dvířka náhle zavřít.

**!** **POZOR!**  
Spotřebič bez skleněných panelů nepoužívejte.

1. Dvířka trouby zcela otevřete a podržte oba dveřní závěsy.

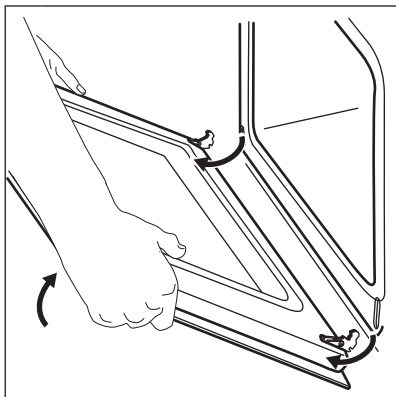


2. Zvedněte a otočte páčky na obou závěsech.

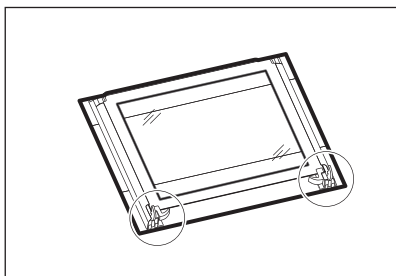


3. Přivřete dvířka trouby do první polohy otevření (do poloviny). Pak dvířka

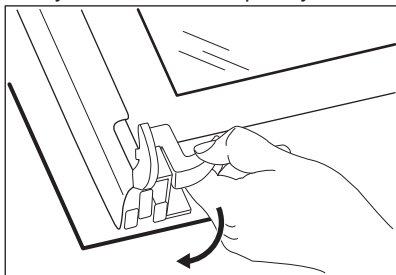
vytáhněte směrem dopředu z jejich umístění.



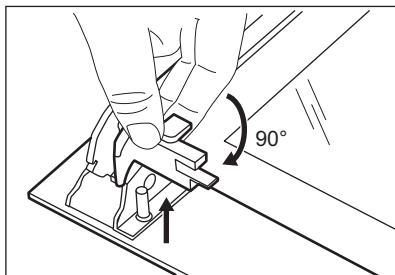
4. Dvířka položte na pevnou plochu na měkkou látku.



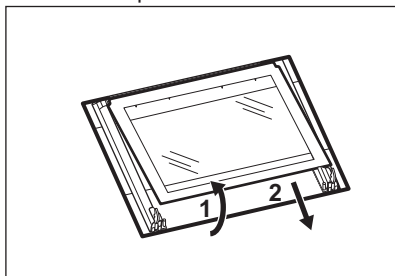
5. Uvolněte blokovací systém a vytáhněte skleněné panely.



6. Otočte dva spojovací díly o 90° a vytáhněte je z jejich umístění.



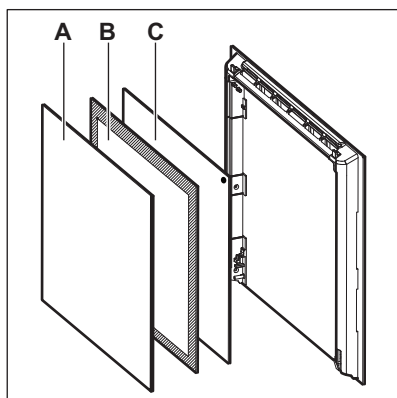
7. Skleněné panely nejprve opatrně nadzdvihněte a poté je jeden po druhém vytáhněte. Začněte od vrchního panelu.



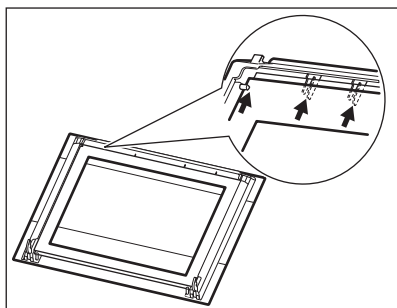
8. Skleněné panely omyjte vodou se saponátem. Skleněné panely pečlivě osušte.

Po vyčištění skleněné panely a dvířka trouby opět nasadte. Provedte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

Dávejte pozor, abyste skleněné panely (A, B a C) nasadili zpět ve správném pořadí. Prostřední panel (B) má ozdobný rám. Oblast potisku skla musí směřovat k vnitřní straně dvířek. Po instalaci se dále se ujistěte, že povrch rámu skleněného panelu (B) není na potisku skla na dotek drsný.



Ujistěte se, že jste prostřední skleněný panel usadili do správné polohy.



## 10.7 Výměna žárovky

Na dno vnitřku spotřebiče položte měkkou látku. Zabráníte tak poškození krytu žárovky a vnitřku trouby.



### UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před výměnou žárovky vypněte pojistky. Žárovka trouby a její kryt mohou být horké.

1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte pojistky v pojistkové skřínce nebo vypněte jistič.

### Zadní žárovka

1. Skleněným krytem otočte proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
2. Skleněný kryt vyčistěte.
3. Žárovku vyměňte za vhodnou žárovku odolnou proti teplotě 300 °C.
4. Nasaděte skleněný kryt.

## 11. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 11.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nehřeje.	Trouba je vypnutá.	Zapněte troubu.
Trouba nehřeje.	Hodiny nejsou nastavené.	Nastavte hodiny.
Trouba nehřeje.	Nejsou provedena nutná nastavení.	Zkontrolujte, zda jsou nastavení správná.
Trouba nehřeje.	Je zapnutá funkce Automatické vypnutí.	Viz „Automatické vypnutí“.
Trouba nehřeje.	Dětská bezpečnostní pojistka je zapnutá.	Viz „Použití dětské bezpečnostní pojistky“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nehřeje.	Je uvolněná pojistka.	Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud se pojistka uvolňuje opakovaně, obraťte se na autorizovaného elektrikáře.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Vyměňte žárovku.
Dokončení jídla trvá příliš dlouho nebo se jídla připraví příliš rychle.	Teplota je příliš vysoká nebo nízká.	Nastavte teplotu podle potřeby. Řiďte se pokyny v návodu k použití.
Na jídle a uvnitř trouby se usazuje pára a kondenzát.	Nechali jste jídlo v troubě příliš dlouho.	Po dokončení přípravy nechte jídlo v troubě déle než 15–20 minut.
Na displeji se zobrazí „C3“.	Čisticí funkce nefunguje. Nezavřeli jste plně dvířka nebo je zámek dvířek vadný.	Zcela dvířka zavřete.
Na displeji se zobrazuje „F102“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nezavřeli jste plně dvířka.</li> <li>• Zámek dvířek je vadný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zcela dvířka zavřete.</li> <li>• Troubu vypněte a znovu zapněte prostřednictvím domovní pojistky nebo ochranného spínače v pojistkové skříňce.</li> <li>• Pokud se „F102“ na displeji zobrazí znovu, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.</li> </ul>
Na displeji se zobrazuje chybový kód, který není uvedený v tabulce.	Jedná se závadu na elektroinstalaci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Troubu vypněte a znovu zapněte prostřednictvím domovní pojistky nebo ochranného spínače v pojistkové skříňce.</li> <li>• Pokud se chybový kód na displeji zobrazí znovu, kontaktujte oddělení péče o zákazníky.</li> </ul>



Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je zapnutý, ale nehřeje. Ventilátor nefunguje. Na displeji se zobrazí "Demo".	Je zapnutý režim demo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte troubu.</li> <li>2. Stiskněte a podržte tlačítko <b>+</b>.</li> <li>3. Když zazní zvukový signál, otočte ovladačem funkcí trouby na první funkci. Na displeji bliká "Demo".</li> <li>4. Otočte ovladačem funkcí trouby do polohy vypnuto.</li> <li>5. Uvolněte tlačítko <b>+</b>.</li> <li>6. Otočte ovladačem teploty proti směru hodinových ručiček a po tři sekundy jej podržte. Tříkrát zazní zvukový signál. Režim demo je vypnutý.</li> </ol>

## 11.2 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se prosím na autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek

se nachází na předním rámu vnitřní části spotřebiče. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části spotřebiče.

### Doporučujeme, abyste si údaje napsali zde:

Model (MOD.)	.....
Výrobní číslo (PNC)	.....
Sériové číslo (SN)	.....

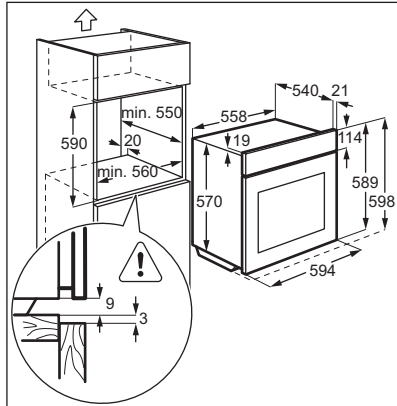
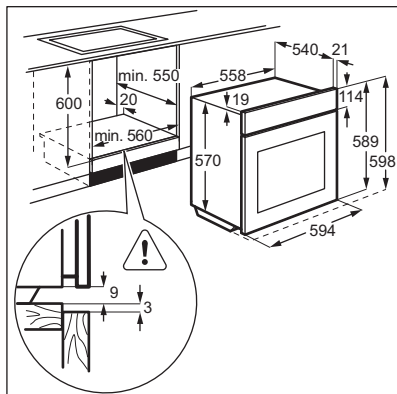
## 12. INSTALACE



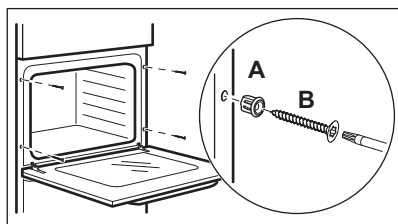
### UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 12.1 Vestavba



## 12.2 Připevnění spotřebiče ke skřínce



## 12.3 Elektrická instalace



Výrobce nenese odpovědnost za úrazy či škody způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů uvedených v kapitolách o bezpečnosti.

Spotřebič se dodává pouze se síťovým kabelem.

## 12.4 Kabel

Typy kabelů vhodné pro instalaci nebo výměnu: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F.

Průřez kabelu viz celkový příkon uvedený na typovém štítku a v této tabulce:

Celkový výkon (W)	Průřez kabelu (mm <sup>2</sup> )
max. 1 380	3 x 0,75
max. 2 300	3 x 1
max. 3 680	3 x 1,5

Zemnicí vodič (žlutozelený) musí být přibližně o 2 cm delší než fázový a nulový vodič (modrý a hnědý).

## 13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recykluje materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní

prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené symbolem nelikvidujte spolu s

domovním odpadem. Spotřebič  
odevzdejte v místním sběrném dvoře  
nebo kontaktujte místní úřad.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	29
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	30
3. POPIS SPOTREBIČA.....	33
4. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	33
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	34
6. ČASOVÉ FUNKCIE.....	36
7. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA.....	38
8. DOPLNKOVÉ FUNKCIE.....	38
9. TIPY A RADY.....	39
10. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	46
11. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	49
12. INŠTALÁCIA.....	51

## MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – pri jeho návrhu sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vítajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu stránku, kde nájdete:**



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:  
**www.electrolux.com**



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:  
**www.registerelectrolux.com**



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:  
**www.electrolux.com/shop**


## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

# 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

## 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď je horúci. Prístupné časti sú horúce.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nainštalovať tento spotrebič a vymeniť kábel smie iba kvalifikovaná osoba.
- Počas činnosti sa vnútorné časti spotrebiča zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa ohrevných článkov v spotrebiči. Pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva alebo nádob na pečenie vždy používajte kuchynské rukavice.
- Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.

- Dbajte na to, aby bol spotrebič pred výmenou žiarovky vypnutý, aby bolo vylúčené nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné práškové prostriedky, ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Vyliate zvyšky treba odstrániť pred pyrolytickým čistením. Z rúry vyberte všetky súčasti.
- Ak chcete vybrať zasúvacie lišty, najprv potiahnite prednú časť zasúvacích lišt a potom zadný koniec smerom od bočnej steny a vyberte ich. Pri inštalácii zasúvacích lišt zvolte opačný postup.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Uistite sa, že konštrukcie, pod ktorými a vedľa ktorých je spotrebič nainštalovaný, sú bezpečné.
- Po bokoch spotrebiča musia byť umiestnené spotrebiče alebo zariadenia nanajvyš rovnakej výšky.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak napájací kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.

- Nedovoľte, aby sa sieťové káble dostali do kontaktu s dvierkami spotrebiča najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za privodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka).
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky, ani keď je v kontakte s vodou.
- Na otvorené dvierka netlačte.
- Nepoužívajte spotrebič ako pracovný alebo odkladací povrch.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Použitím príсад s obsahom alkoholu môže vzniknúť zmes alkoholu so vzduchom.
- Pri otváraní dvierok sa do kontaktu so spotrebičom nesmú dostať iskry ani otvorený plameň.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby ste predišli poškodeniu alebo zmene farby smaltu:
  - nádoby na pečenie ani iné predmety nekladte priamo na dno spotrebiča,
  - na dno spotrebiča nedávajte alobal,
  - do horúceho spotrebiča nelejte vodu,
  - nenechávajte v rúre vlhký riad ani potraviny po ukončení prípravy jedla,
  - pri vyberaní alebo vkladaní príslušenstva postupujte opatrne.
- Zmena farby smaltu nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča. Nie je to nedostatok, na ktorý sa vzťahuje záruka.
- Na prípravu vlhkých koláčov používajte hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.
- Tento spotrebič je určený iba na varenie. Nesmie byť použitý na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.
- Rúru používajte vždy so zatvorenými dvierkami.

## 2.3 Použite



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory voľné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Po každom použití spotrebič vypnite.
- Keď je spotrebič v činnosti, pri otváraní dvierok postupujte opatrne. Môže dôjsť k úniku horúceho vzduchu.

## 2.4 Ošetrovanie a čistenie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Existuje riziko, že sklenené panely môžu prasknúť.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli opotrebeniu povrchového materiálu.
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.
- Katalytický smalt (ak je k dispozícii) nečistite žiadnym čistiacim prostriedkom.

## 2.5 Pyrolytické čistenie



Nebezpečenstvo zranenia/požiaru/chemických emisií (plameňov) v pyrolytickom režime.

- Pred vykonaním funkcie Pyrolytického samočistenia alebo postupu na Prvé použitie odstráňte z vnútra rúry:
  - Všetky zvyšky jedla, oleja alebo tuku a iné nečistoty.
  - Všetky vyberateľné predmety (vrátane roštov, bočných zásuvných mriežok a pod., ktoré boli dodané s produktom), predovšetkým však neprilnavé hrnce, panvice, pekáče, nástroje a pod.

- Pozorne si prečítajte všetky pokyny týkajúce sa pyrolytického čistenia.
- Keď je spustené pyrolytické čistenie, nepúšťajte deti k spotrebiču. Spotrebič sa veľmi zohreje a z predných chladiacich otvorov uniká horúci vzduch.
- Pyrolytické čistenie je proces využívajúci veľmi vysokú teplotu, pri ktorom môže dôjsť k tvorbe dymu zo zvyškov jedla a konštrukčných materiálov, preto spotrebiteľom dôrazne odporúčame:
  - V priebehu pyrolytického čistenia a po ňom zabezpečiť dobré vetranie.
  - Počas prvého použitia pri maximálnej teplote a po ňom zabezpečiť dobré vetranie.
- Na rozdiel od ľudí môžu byť niektoré vtáky a plazy extrémne citlivé na prípadné výpary vznikajúce počas čistiaceho procesu všetkých pyrolytických rúr.
  - V priebehu pyrolytického čistenia sa domáce zvieratá (najmä vtáky) nesmú dostať do blízkeho okolia spotrebiča a pri prvom použití funkcie pyrolytického čistenia alebo maximálnej teploty zabezpečte dostatočné vetranie.
- Malé zvieratá môžu byť tiež veľmi citlivé na lokálne zmeny teploty v blízkosti všetkých pyrolytických rúr počas programu pyrolytického samočistenia.
- Nelepivé povrchy hrncov, pánvic, plechov, kuchynského riadu a pod. sa môžu poškodiť vysokou teplotou pri pyrolytickom čistení vo všetkých pyrolytických rúrach a môžu byť tiež zdrojom nízkej úrovne škodlivých výparov.
- Opísané výpary, ktoré sa uvoľňujú zo všetkých pyrolytických rúr/zvyškov po varení, nie sú škodlivé pre ľudí vrátane dojčiat a ľudí so zdravotnými problémami.

## 2.6 Vnútorne osvetlenie

- Žiarovka alebo halogénová žiarovka používaná v tomto spotrebiči je určená len pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.



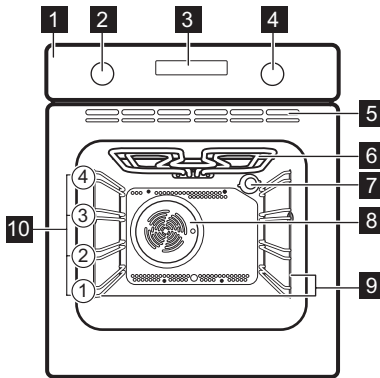
**VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič od zdroja napájania.
- Používajte žiarovky s rovnakými technickými parametrami.

**2.7 Likvidácia****VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

**3. POPIS SPOTREBIČA****3.1 Celkový prehľad**

- 1 Ovládací panel
- 2 Ovládač funkcií rúry
- 3 Elektronický programátor
- 4 Ovládač teploty
- 5 Vetracie otvory chladiaceho ventilátora
- 6 Ohrevný článok
- 7 Osvetlenie
- 8 Ventilátor
- 9 Zasúvacia lišta, vyberateľná
- 10 Úrovne v rúre

**3.2 Príslušenstvo**

- **Drôtený rošt**  
Na kuchynský riad, formy na koláče, pečené pokrmy.
- **Pekáč na grilovanie/pečenie**

Na pečenie mäsa a múčnych pokrmov alebo ako nádoba na zachytávanie tuku.

- **Teleskopické lišty**  
Pre rošty a plechy.

**4. PRED PRVÝM POUŽITÍM****VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly oľadne bezpečnosti.

**4.1 Prvé čistenie**

Zo spotrebiča vyberte vyberateľné zasúvacie lišty a príslušenstvo.




Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.

Pred prvým použitím spotrebič vyčistite. Príslušenstvo a zasúvacie lišty dajte späť na pôvodné miesto.


## 4.2 Nastavenie času

Po prvom zapojení do elektrickej siete sa na niekoľko sekúnd zobrazia všetky symboly. Na ďalších niekoľko sekúnd sa na displeji zobrazí verzia softvéru.

Po zobrazení verzie softvéru sa na displeji zobrazia symboly **hr** a "12:00". "12" bliká.

1. Stlačením tlačidla **+** alebo **—** nastavte aktuálnu hodinu.
2. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla . Toto je potrebné iba pri prvom nastavovaní času. Neskôr sa nový čas automaticky uloží po 5 sekundách.

Na displeji sa zobrazí symbol **min** a nastavená hodina. "00" bliká.


3. Stlačením tlačidla **+** alebo **—** nastavte aktuálne minúty.
4. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla . Toto je potrebné iba pri prvom nastavovaní času. Neskôr sa nový čas automaticky uloží po 5 sekundách.

Na displeji sa zobrazí aktuálny nastavený čas.

## 4.3 Zmena času

Presný čas môžete zmeniť iba pri vypnutej rúre.



Stlačte tlačidlo .

Na displeji začne blikat' nastavený čas a symbol .

Pri nastavovaní nového času postupujte podľa časti Nastavenie času.

## 4.4 Prvé zohriatie rúry

Pred prvým použitím treba prázdny spotrebič zohriať, aby sa vypálil zvyšný tuk.

1. Nastavte funkciu  a maximálnu teplotu.
2. Spotrebič nechajte spustený jednu hodinu.
3. Nastavte funkciu  a maximálnu teplotu.
4. Nechajte spotrebič v činnosti 15 minút.

Príslušenstvo sa môže zohriať viac než zvyčajne. Spotrebič môže produkovať zápach a dym. Je to normálne. Zabezpečte dostatočné vetranie v miestnosti.

# 5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 5.1 Zasúvacie ovládače

Ak chcete použiť spotrebič, stlačte otočný ovládač. Otočný ovládač sa vysunie.

## 5.2 Zapnutie a vypnutie spotrebiča














**V závislosti od modelu môže mať váš spotrebič ovládače, ukazovatele alebo žiarovky:**

- Ukazovateľ sa rozsvieti, keď sa rúra zohrieva.
- Žiarovka sa rozsvieti, keď je spotrebič v prevádzke.
- Symbol zobrazuje, či otočný ovládač ovláda funkcie rúry alebo teplotu.

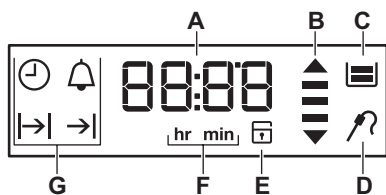
1. Otočením otočného ovládač funkcií rúry nastavte príslušnú funkciu.

2. Otočením ovládača teploty nastavte teplotu.
3. Ak chcete spotrebič vypnúť, otočte otočné ovládače funkcií rúry a teploty do polohy vypnutia.

### 5.3 Funkcie rúry

Funkcia rúry na pečenie	Použitie
 Poloha Vypnuté	Spotrebič je vypnutý.
 Ventilátor s ohrevom	Na pečenie mäsových alebo nemäsových pokrmov pri rovnakej teplote rúry vo viacerých úrovniach bez rizika prenosu vône.
 Tradičné pečenie	Na pečenie múčnych jedál a mäsa na jednej úrovni.
 Gril	Na grilovanie plochých jedál a na prípravu hriankov.
 Rýchly gril	Na grilovanie plochých jedál vo väčších množstvách a prípravu hriankov.
 Turbo gril	Na pečenie väčších kusov mäsa alebo hydiny s kosťami na 1 úrovni. Tiež na gratinovanie a zapekanie.
 Dolný ohrev	Na pečenie koláčov s chrumkavým spodkom a na zaváranie.
 Mäso	Na prípravu veľmi jemných a šťavnatých pečených mäsových jedál.
 Prihrievanie	Na udržiavania jedla v teple
 Rozmrazovanie	Na rozmrazovanie mrazených potravín.
 Pyrolýza	Na zapnutie pyrolytického samočistenia rúry. Táto funkcia vypáli zvyškové nečistoty v rúre.

## 5.4 Displej




- A) Časomer
- B) Ukazovateľ ohrevu a zvyškového tepla
- C) Zásuvka na vodu (iba pri vybraných modeloch)
- D) Teplotná sonda (iba pri vybraných modeloch)
- E) Elektronický zámok dverí (iba pri vybraných modeloch)
- F) Hodiny/minúty
- G) Časové funkcie

## 5.5 Tlačidlá

Tlačidlo	Funkcia	Popis
—	MINUS	Na nastavenie času.
⌚	CLOCK (hodiny)	Nastavenie časovej funkcie.
+	PLUS	Na nastavenie času.





## 5.6 Ukazovateľ ohrevu


Keď zapnete funkciu rúry, čiarky na displeji  sa postupne zobrazujú jedna


po druhej. Čiarky signalizujú, či teplota rúry stúpa, alebo klesá.

# 6. ČASOVÉ FUNKCIE




## 6.1 Tabuľka s funkciami hodín

Časová funkcia	Použitie
 DENNÝ ČAS	Na nastavenie, zmenu alebo kontrolu denného času. Pozrite si časť „Nastavenie času“.
 ČASOMER	Použite ho na nastavenie odpočítavania času (maximálne 23 h 59 min). Táto funkcia nemá vplyv na prevádzku spotrebiča. KUCHYNSKÝ ČASOMER môžete použiť kedykoľvek, aj vtedy, ak je spotrebič vypnutý.
 TRVANIE	Na nastavenie, ako dlho má byť spotrebič v prevádzke. Iba ak je nastavená funkcia rúry.
 KONIEC	Nastavenie času, kedy sa má spotrebič vypnúť. Iba ak je nastavená funkcia rúry. Funkcie Trvanie a Koniec môžete použiť súčasne (posunutý štart), ak sa má spotrebič neskôr automaticky zapnúť a vypnúť.




**i** Opakovaným stláčaním  prepínate jednotlivé časové funkcie funkciami.



**i** Na potvrdenie nastavenia časových funkcií stlačte  alebo počkajte 5 sekúnd na automatické potvrdenie.



## 6.2 Nastavenie funkcií TRVANIE alebo KONIEC

1. Opakovane stláčajte , kým sa na displeji nezobrazí symbol  alebo .




Na displeji bliká symbol  alebo .

2. Stlačením tlačidla  alebo  nastavte hodnoty a stlačením tlačidla  potvrďte nastavenie.



Pre funkciu Trvanie  najprv nastavte minúty a potom hodiny a pre funkciu Koniec  nastavte najprv hodiny a potom minúty.



Po uplynutí času zaznie na 2 minúty zvukový signál. Na displeji bliká symbol  alebo  a nastavený čas. Rúra sa vypne.

3. Ovládač funkcií rúry otočte do vypnutej polohy.  
4. Zvukový signál vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla alebo otvorením dvierok.


**i** Ak stlačíte tlačidlo  počas nastavovania časovej funkcie TRVANIE , spotrebič prejde na nastavenie časovej funkcie KONIEC .


## 6.3 Nastavenie KUCHYNSKÉHO ČASOMERA

1. Opakovane stláčajte tlačidlo , až kým na displeji nezačnú blikat symboly  a **00**.

2. Stlačením tlačidla  alebo  nastavte KUCHYNSKÝ ČASOMER. Najprv nastavte sekundy, potom minúty a nakoniec hodiny. Najprv sa čas zobrazuje v minútach a sekundách. Keď je čas, ktorý nastavujete, dlhší ako 60 minút, na displeji sa zobrazí symbol **hr**. Spotrebič teraz vypočítava čas v hodinách a minútach.



3. KUCHYNSKÝ ČASOMER sa spustí automaticky po piatich sekundách. Po uplynutí 90 % nastaveného času zaznie zvukový signál.



4. Po uplynutí nastaveného času znie dve minúty zvukový signál. "Na displeji bliká symbol **00:00** a . Zvukový signál vypnete stlačením ľubovoľného tlačidla alebo otvorením dvierok rúry.

**i** Ak nastavíte KUCHYNSKÝ ČASOMER pri spustených funkciách TRVANIE alebo KONIEC, na displeji sa zobrazí symbol .

## 6.4 Časovač odpočítavajúci smerom nahor

Časovač odpočítavajúci smerom nahor slúži na sledovanie času prevádzky rúry. Zapne sa okamžite, keď rúra začne zohrievať.

Ak chcete vynulovať funkciu časovača odpočítavajúceho smerom nahor, stlačte a podržte tlačidlá  a . Časovač začne znova odpočítavať čas prevádzky.

**i** Časovač odpočítavajúci smerom nahor nemôžete použiť s funkciami: Trvanie , Koniec .

## 7. POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 7.1 Teleskopické lišty



Pokyny pre inštaláciu teleskopických lišt si odložte na budúce použitie.

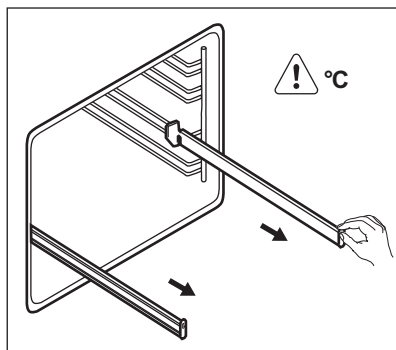
Pomocou teleskopických lišt môžete ľahšie zasúvať a vyberať rošty.



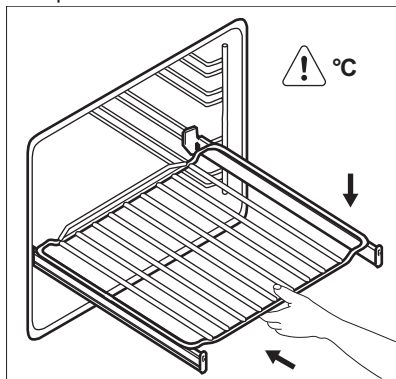
### POZOR!

Teleskopické lišty neumývajte v umývačke riadu. Teleskopické lišty nemažte.

1. Vytiahnite ľavú a pravú teleskopickú lištu.



2. Položte drôtený rošt na teleskopické lišty a opatrne ich zasuňte do spotrebiča.



Pred zatvorením dveriek rúry zatlačte teleskopické lišty úplne do spotrebiča.



## 8. DOPLNKOVÉ FUNKCIE

### 8.1 Používanie detskej poistky

Funkcia Detská poistka zabraňuje náhodnému zapnutiu spotrebiča.




Ak je zapnutá funkcia Pyrolýza, dverka sú zablokované. Po otočení ovládača alebo stlačení tlačidla sa na displeji zobrazí SAFE.

1. Nenastavujte funkciu rúry.
2. Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na 2 sekundy.

Zaznie zvukový signál. Na displeji sa zobrazí SAFE.

Ak chcete detskú poistku vypnúť, zopakujte krok 2.

### 8.2 Ukazovateľ zvyškového tepla

Keď vypnete spotrebič, na displeji sa zobrazí ukazovateľ zvyškového tepla,  ak je teplota v rúre vyššia ako 40 °C. Ak chcete zobraziť teplotu rúry, otočte ovládačom teploty doľava alebo doprava.

### 8.3 Automatické vypnutie

Ak je zapnutá funkcia rúry a nastavenie nezmeníte, spotrebič sa z bezpečnostných dôvodov po určitom čase vypne.

Teplota (°C)	Čas vypnutia (hod.)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 245	5.5
250	3

Po automatickom vypnutí spotrebič zapnete stlačením ľubovoľného tlačidla.



Funkcia automatického vypnutia nebude fungovať pri týchto funkciách: Osvetlenie rúry, Trvanie, Koniec.

## 9. TIPY A RADY



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly oľhadne bezpečnosti.



Teploty a časy pečenia uvedené v tabuľkách sú iba orientačné. Závisia od konkrétneho receptu, množstva a kvality použitých prísad.

### 9.1 Všeobecné informácie

- Spotrebič má štyri úrovne na zasunutie príslušenstva. Úrovne sa číslujú smerom od dna spotrebiča.
- Spotrebič je vybavený špeciálnym systémom, ktorý cirkuluje vzduch a neustále recykluje paru. Pomocou tohto systému môžete piecť v parnom prostredí a pripravovať pokrmy jemné vo vnútri a chrumkavé na povrchu. Skracuje čas varenia a znižuje spotrebu energie na minimum.
- V spotrebiči alebo na sklenených paneloch dvierok sa môže kondenzovať vlhkosť. Je to normálne.

### 8.4 Chladiaci ventilátor

Ak je spotrebič v prevádzke, automaticky sa aktivuje chladiaci ventilátor, aby udržal povrch spotrebiča chladný. Ak spotrebič vypnete, chladiaci ventilátor pokračuje v činnosti, až kým sa spotrebič neochladí.

### 8.5 Bezpečnostný termostat

Nesprávna prevádzka spotrebiča alebo chybné súčasti môžu spôsobiť nebezpečné prehriatie. Aby sa tomu predišlo, rúra je vybavená bezpečnostným termostatom, ktorý preruší dodávku energie. Po poklese teploty sa rúra opäť automaticky zapne.

Pri otváraní dvierok počas pečenia vždy ustúpte od spotrebiča. V záujme zníženia kondenzácie nechajte spotrebič zapnutý 10 minút pred varením.

- Vlhkosť odstráňte po každom použití spotrebiča.
- Neumiestňujte predmety priamo na dno rúry ani neprikrývajte časti rúry alebo jej príslušenstvo alobalom. Mohlo by to zmeniť výsledky pečenia a poškodiť smalt.

### 9.2 Pečenie koláčov

- Neotvárajte dvierka rúry pred uplynutím 3/4 nastaveného času pečenia.
- Ak pri pečení používate súčasne dva plechy, nechávajte medzi nimi jednu voľnú úroveň.

### 9.3 Pečenie mäsa a rýb

- Na prípravu nadmerne mastných pokrmov použite hlboký pekáč, aby ste predišli vytvoreniu škvrín, ktoré môžu byť trvalé.

- Pred krájaním mäsa ho nechajte odstáť približne 15 minút, aby z neho nevytekla šťava.
- Aby počas pečenia v rúre nevznikalo príliš mnoho dymu, pridajte do hlbokého pekáča trochu vody. Kondenzácii dymu zabránite, ak vodu pridáte vždy, keď sa odparí.

Spočiatku sledujte priebeh pečenia. Pri používaní spotrebiča sami zistíte najvhodnejšie nastavenia (varný stupeň, čas pečenia, atď.) pre kuchynský riad, recepty a množstvá, ktoré používate.

## 9.4 Čas pečenia

Čas pečenia závisí od typu pokrmu, jeho konzistencie a objemu.

## 9.5 Tabuľka pečenia

### Koláče

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Šľahané cestá	170	2	165	2 (1 a 3)	45 - 60	Vo forme na koláče
Linecké cesto	170	2	160	2 (1 a 3)	20 - 30	Vo forme na koláče
Tvarohový koláč s podmaslím	170	1	165	2	70 - 80	V 26 cm forme na koláče
Jablkový koláč	170	1	160	2 (1 a 3)	80 - 100	Vo dvoch 20 cm formách na koláče na drôtenom rošte
Závin	175	2	150	2	60 - 80	Na plechu na pečenie
Torta s džemom	170	2	160	2 (1 a 3)	30 - 40	V 26 cm forme na koláče
Biskupský chlebíček	170	2	155	2	50 - 60	V 26 cm forme na koláče



Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Piškótový koláč (piškótový koláč bez tu-ku)	170	2	160	2	90 - 120	V 26 cm forme na koláče
Vianočná štóla/ Koláč so sušeným ovocím	170	2	160	2	50 - 60	V 20 cm forme na koláče
Slivkový koláč <sup>1)</sup>	170	2	165	2	20 - 30	Vo forme na chlieb
Drobné pečivo	170	3	166	3 (1 a 3)	25 - 35	Na plechu na pečenie
Sušienky <sup>1)</sup>	150	3	140	3 (1 a 3)	30 - 35	Na plechu na pečenie
Snehové pusinky	100	3	115	3	35 - 40	Na plechu na pečenie
Buchtíčky <sup>1)</sup>	190	3	180	3	80 - 100	Na plechu na pečenie
Odpáľované cesto <sup>1)</sup>	190	3	180	3 (1 a 3)	15 - 20	Na plechu na pečenie
Plochý koláč	180	3	170	2	25 - 35	V 20 cm forme na koláče
Viktóriin koláč	180	1 alebo 2	170	2	45 - 70	Ťľavo + vpravo v 20 cm forme na koláče
Koláč so sušeným ovocím	160	1	150	2	110 - 120	V 24 cm forme na koláče

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Viktóriin koláč <sup>1)</sup>	170	1	160	1	50 - 60	V 20 cm forme na koláče

<sup>1)</sup> Rúru predhrievajte 10 minút.

### Chlieb a pizza

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Biely chlieb <sup>1)</sup>	190	1	195	1	60 - 70	1 – 2 kusy, hmotnosť jedného kusu 500 g
Ražný chlieb	190	1	190	1	30 - 45	Vo forme na chlieb
Rožky <sup>1)</sup>	190	2	180	2 (1 a 3)	25 - 40	6 – 8 rožkov na plechu na pečenie
Pizza <sup>1)</sup>	190	1	190	1	20 - 30	V hlbokom pekáči
Čajové pečivo <sup>1)</sup>	200	3	190	2	10 – 20	Na plechu na pečenie

<sup>1)</sup> Rúru predhrievajte 10 minút.

### Nákypy

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Zapekané cestoviny	180	2	180	2	40 - 50	Vo forme
Zapekaná zelenina	200	2	200	2	45 - 60	Vo forme
Slané koláče	190	1	190	1	40 - 50	Vo forme

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Lasagne	200	2	200	2	25 - 40	Vo forme
Cannelloni	200	2	200	2	25 - 40	Vo forme
Yorkshirský pud-ing <sup>1)</sup>	220	2	210	2	20 - 30	6 pudingo-vých for-iem

<sup>1)</sup> Rúru predhrievajte 10 minút.

### Mäso

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Hovädzie mäso	200	2	190	2	50 - 70	Na drôte-nom rošte a hlbokom pekáči
Bravčové	180	2	180	2	90 - 120	Na drôte-nom rošte a hlbokom pekáči
Teľacie mäso	190	2	175	2	90 - 120	Na drôte-nom rošte a hlbokom pekáči
Neprepe-čený an-glický roz-bif	210	2	200	2	44 - 50	Na drôte-nom rošte a hlbokom pekáči
Stredne prepečený anglický rozbif	210	2	200	2	51 - 55	Na drôte-nom rošte a hlbokom pekáči
Prepečený anglický rozbif	210	2	200	2	55 - 60	Na drôte-nom rošte a hlbokom pekáči
Bravčové pliecko	180	2	170	2	120 - 150	V hlbokom pekáči

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Bravčové koleno	180	2	160	2	100 - 120	2 kusy na hlbokom pekáči
Jahňacie mäso	190	2	190	2	110 - 130	Stehno
Kurča	200	2	200	2	70 - 85	Vcelku
Morka	180	1	160	1	210 - 240	Vcelku
Kačka	175	2	160	2	120 - 150	Vcelku
Hus	175	1	160	1	150 - 200	Vcelku
Králik	190	2	175	2	60 - 80	Porciovaný
Zajac	190	2	175	2	150 - 200	Porciovaný
Bažant	190	2	175	2	90 - 120	Vcelku

### Ryba

Pokrm	Tradičné pečenie		Pečenie s ventilátorom		Čas (min)	Poznámky
	Teplota (°C)	Úroveň v rúre	Teplota (°C)	Úroveň v rúre		
Pstruh/pražma morská	190	2	175	2 (1 a 3)	40 - 55	3 – 4 ryby
Tuniak/ losos	190	2	175	2 (1 a 3)	35 - 60	4 – 6 filiet

## 9.6 Grilovanie



Pred pečením prázdnu rúru predhrievajte asi 10 minút.

Pokrm	Množstvo		Teplota (°C)	Čas (min)		Úroveň v rúre
	Kusy	(g)		1. strana	2. strana	
Steaky z filiet	4	800	250	12 - 15	12 - 14	3

Pokrm	Množstvo		Teplota (°C)	Čas (min)		Úroveň v rúre
	Kusy	(g)		1. strana	2. strana	
Hovädzie steaky	4	600	250	10 - 12	6 - 8	3
Klobásy	8	-	250	12 - 15	10 - 12	3
Bravčové kotlety	4	600	250	12 - 16	12 - 14	3
Kurča (rozdelené na 2 časti)	2	1000	250	30 - 35	25 - 30	3
Kebaby	4	-	250	10 - 15	10 - 12	3
Kuracie prsia	4	400	250	12 - 15	12 - 14	3
Hamburger	6	600	250	20 - 30	-	3
Fileta z ryby	4	400	250	12 - 14	10 - 12	3
Zapekané sendviče	4 - 6	-	250	5 - 7	-	3
Hrianky	4 - 6	-	250	2 - 4	2 - 3	3

## 9.7 Turbo grilovanie



Túto funkciu používajte pri maximálnej teplote 200 °C.

Pokrm	Množstvo		Teplota (°C)	Čas (min)		Úroveň v rúre
	Kusy	(g)		1. strana	2. strana	
Závitky (morka)	1	1000	200	30 - 40	20 - 30	3
Kurča (polovičky)	2	1000	200	25 - 30	20 - 30	3
Kuracie stehná	6	-	200	15 - 20	15 - 18	3
Prepelica	4	500	200	25 - 30	20 - 25	3
Gratinovaná zelenina	-	-	200	20 - 25	-	3

Pokrm	Množstvo		Teplota (°C)	Čas (min)		Úroveň v rúre
	Kusy	(g)		1. strana	2. strana	
Hrebenatky	-	-	200	15 - 20	-	3
Makrela	2 - 4	-	200	15 - 20	10 - 15	3
Rybie filety	4 - 6	800	200	12 - 15	8 - 10	3

## 10. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 10.1 Poznámky k čisteniu

- Prednú stranu spotrebiča očistite mäkkou handričkou namočenou v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.
- Na čistenie kovových povrchov použite bežný čistiaci prostriedok.
- Vnútro spotrebiča vyčistíte po každom použití. Hromadenie tuku alebo zvyškov jedál môže mať na následok vznik požiaru. Riziko je vyššie pri grilovacom pekáči.
- Odolné nečistoty odstráňte špeciálnym čistiacim prostriedkom pre rúry na pečenie.
- Po každom použití vyčistíte všetko príslušenstvo a nechajte ho uschnúť. Použite mäkkú handričku namočenú v teplej vode s prídavkom čistiaceho prostriedku.
- Ak máte príslušenstvo s nelepivým povrchom, nečistite ho agresívnymi prostriedkami, ostrými predmetmi ani v umývačke riadu. Môže to spôsobiť poškodenie nepriľnavého povrchu.

### 10.2 Antikorové alebo hliníkové spotrebiče

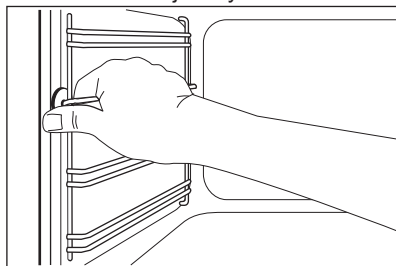


Dvierka rúry čistite iba vlhkou špongiou. Vysušte ich mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte oceľové drôtenky, kyseliny ani abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch rúry. S rovnakou obozretnosťou čistite aj ovládací panel rúry.

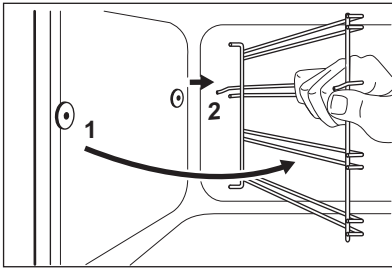
### 10.3 Vybratie zasúvacích líšt

Pri čistení rúry z nej vyberte zasúvacie líšty .

1. Odtiahnite prednú časť zasúvacích líšt od bočnej steny.



2. Potiahnite zadnú časť líšt od bočnej steny a líšty vyberte.



Pri inštalácii zasúvacích lišt zvolte opačný postup.

- i** Upevňovacie kolíky na teleskopických lištách musia smerovať dopredu.


## 10.4 Pyrolýza


- !** **POZOR!** Vyberte všetko príslušenstvo a zasúvacie lišty.

- i** Pyrolýzu nespúšťajte, ak ste úplne nezatvorili dverka rúry. Pri niektorých modeloch sa v prípade tejto chyby na displeji zobrazí symbol C3.

- !** **VAROVANIE!** Spotrebič sa veľmi zohreje. Hrozí riziko popálenia.



- !** **POZOR!** Ak sú v tej istej kuchynskej skrinke nainštalované ďalšie spotrebiče, nepoužívajte ich súčasne s funkciou Pyrolýza. Spôsobilo by to poškodenie spotrebiča.

1. Hrubé nečistoty očistíte ručne.
2. Vnútorňú stranu dveriek umyte horúcou vodou, tak aby zvyšky neprihoreli od horúceho vzduchu.
3. Nastavte funkciu Pyrolýza. Pozrite si časť „Funkcie rúry“.
4. Bliká . Funkciu Koniec môžete použiť na posunutie štartu procesu čistenia. Počas funkcie Pyrolýza nesvieti osvetlenie rúry.

Proces sa spustí o 2 sekundy. Čas procesu čistenia: 2 h. Keď rúra dosiahne nastavenú teplotu, dverka sa zablokujú. Na displeji sa zobrazí symbol  a čiarky ukazovateľa ohrevu, až kým sa dverka neodblokujú.

## 10.5 Prípomienka čistenia

Po každom zapnutí a vypnutí spotrebiča bude na displeji 10 sekúnd blikáť PYR, aby vám tak spotrebič pripomenul, že je potrebné spustiť funkciu Pyrolýza.

- i** **Prípomienka čistenia zhasne:**
  - po dokončení funkcie Pyrolýzy.
  - ak naraz stlačíte tlačidlá  a , kým na displeji bliká PYR.

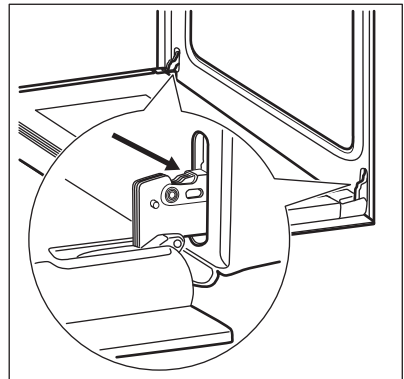
## 10.6 Čistenie dveriek rúry

Dverka rúry majú štyri sklenené panely. Dverka rúry a vnútorné sklenené panely môžete vybrať a vyčistiť ich.

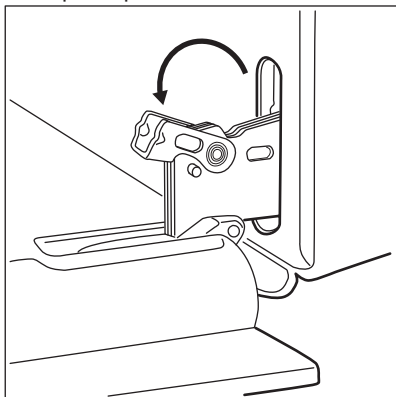
- i** Ak by ste sa pokúšali sklenené panely vybrať, kým sú dverka namontované, mohli by sa dverka zatvoriť.

- !** **POZOR!** Spotrebič nepoužívajte bez sklenených panelov.

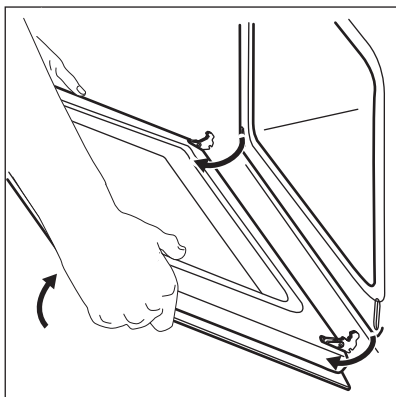
1. Úplne otvorte dverka a uchopte oba závesy dveriek.



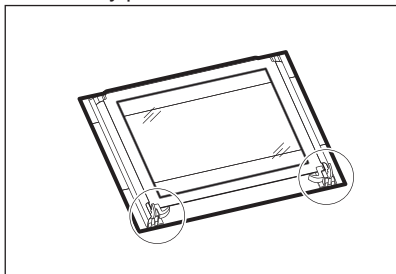
2. Nadvihnite páčky na oboch závesoch a preklopte ich.



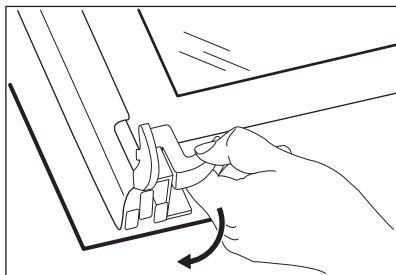
3. Dvierka rúry privrite do polovice, aby zostali v prvej otvorenej polohe. Potom ich potiahnite vpred a vyberte z lôžka.



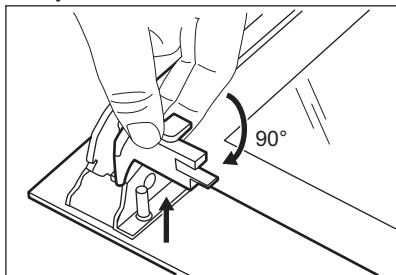
4. Dvierka položte na mäkkú tkaninu na stabilný povrch.



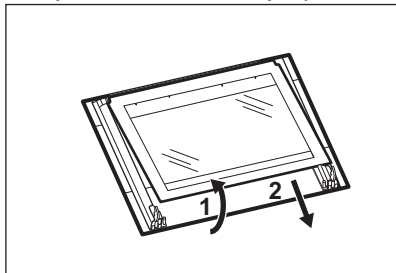
5. Uvoľnite blokovací systém a vyberte vnútorné sklenené panely.



6. Otočte obidve úchytky o 90° a vyberte ich z ich lôžok.



7. Sklenené panely jeden za druhým najprv opatrne nadvihnite a potom vyberte. Začnite vrchným panelom.

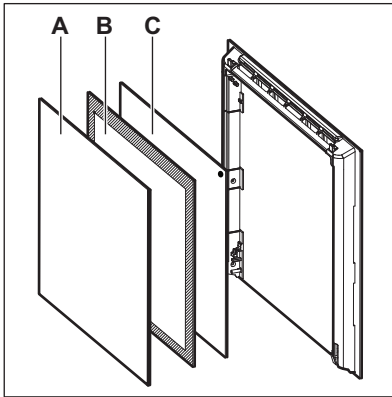


8. Sklenené panely umyte v mydlovej vode. Sklenené panely opatrne osušte.

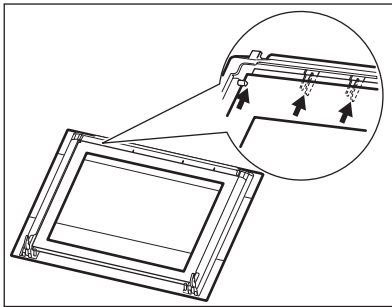
Po dokončení čistenia nainštalujte sklenené panely a dvierka rúry. Zvoľte opačný postup.

Dbajte na to, aby ste sklenené panely (A, B a C) namontovali späť v správnom poradí. Stredný panel (B) má dekoratívny rám. Povrch s potlačou musí smerovať do vnútra dvierok. Po montáži skontrolujte, či nie je povrch skleneného panela (B) na mieste potlače na dotyk drsný.





Uistite sa, že stredný sklenený panel je namontovaný správne.



## 10.7 Výmena žiarovky

Na spodnú časť dutiny rúry položte handričku. Zabráňte tak poškodeniu skleneného krytu a vnútra rúry.



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo usmrtenia elektrickým prúdom! Pred výmenou žiarovky odpojte poistku (spotrebič nesmie byť pod napätím). Žiarovka a sklenený kryt žiarovky môžu byť horúce.

1. Spotrebič vypnite.
2. Odstráňte poistky z poistkovej skrine alebo prerušte elektrický obvod (spotrebič nesmie byť pod napätím).

### Zadná žiarovka

1. Sklenený kryt otočte doľava a vyberte ho.
2. Sklenený kryt vyčistite.
3. Vymeňte žiarovku za vhodnú teplovzdornú žiarovku odolnú do teploty 300 °C.
4. Nasaďte sklenený kryt.

## 11. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 11.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Rúra sa nezohrieva.	Rúra je vypnutá.	Zapnite rúru.
Rúra sa nezohrieva.	Nie sú nastavené hodiny.	Nastavte čas.
Rúra sa nezohrieva.	Nie sú nastavené potrebné nastavenia.	Skontrolujte, či sú nastavenia správne.
Rúra sa nezohrieva.	Aktivovalo sa automatické vypínanie.	Pozrite si časť „Automatické vypínanie“.
Rúra sa nezohrieva.	Je zapnutá funkcia detskej poistky.	Pozrite si časť „Používanie funkcie Detská poistka“.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Rúra sa nezohrieva.	Je vyhodená poistka.	Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poistka. Ak sa poistka vyhodí opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Vymeňte žiarovku.
Príprava jedla trvá veľmi dlho alebo naopak, jedlá sú hotové príliš rýchlo.	Teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká.	V prípade potreby upravte teplotu. Postupujte podľa pokynov v návode.
V dutine rúry a na jedlách sa zráža para a vytvára sa skondenzovaná voda.	Jedlo ste nechali v rúre príliš dlho.	Po ukončení pečenia ne nechávajte jedlá v rúre dlhšie ako 15 – 20 minút.
Na displeji sa zobrazí „C3“.	Funkcia čistenia vôbec nepracuje. Nezavreli ste úplne dvierka rúry alebo je nefunkčné blokovanie dverí.	Úplne zatvorte dvierka.
Na displeji sa zobrazí „F102“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nezavreli ste úplne dvierka rúry.</li> <li>• Blokovanie dverí je nefunkčné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Úplne zatvorte dvierka.</li> <li>• Pomocou domovej poistky alebo bezpečnostného vypínača v poistkovej skrini vypnite rúru a znovu ju zapnite.</li> <li>• Ak sa na displeji znovu zobrazí „F102“, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníka.</li> </ul>
Na displeji je zobrazený chybový kód, ktorý nie je v tabuľke.	Došlo k poruche električky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomocou domovej poistky alebo bezpečnostného vypínača v poistkovej skrini vypnite rúru a znovu ju zapnite.</li> <li>• Ak sa na displeji znovu zobrazí chybový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič je zapnutý, ale sa nezohrieva. Ventilátor nefunguje. Na displeji sa zobrazí "Demo".	Je aktivovaný ukázkový režim.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rúru vypnite.</li> <li>2. Stlačte a podržte tlačidlo <b>+</b>.</li> <li>3. Keď zaznie zvukový signál, otočte ovládač funkcií rúry na prvú funkciu. Na displeji bude blikať "Demo".</li> <li>4. Ovládač funkcií rúry otočte do vypnutej polohy.</li> <li>5. Uvoľnite tlačidlo <b>+</b>.</li> <li>6. Ovládač teploty otočte na tri sekundy doprava. Akustický signál zaznie trikrát. Ukázkový režim sa vypne.</li> </ol>

## 11.2 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, zavolajte predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom

štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme vnútorného priestoru spotrebiča. Neodstraňujte typový štítok z vnútorného priestoru spotrebiča.

### Odporúčame, aby ste si sem zapísali tieto údaje:

Model (MOD.) .....

Číslo výrobku (PNC) .....

Sériové číslo (S.N.) .....

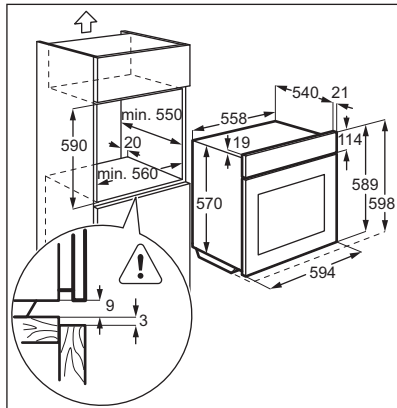
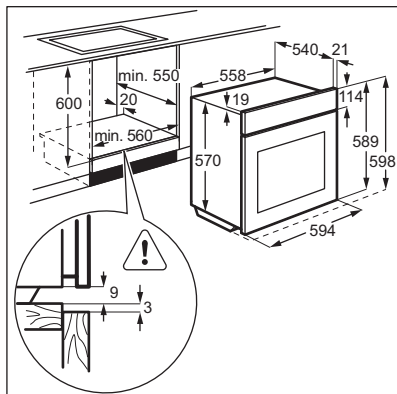
## 12. INŠTALÁCIA



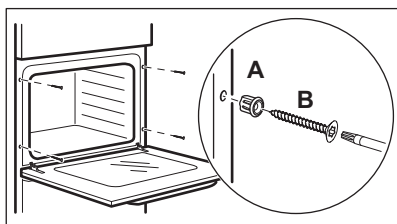
### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 12.1 Zabudovanie



## 12.2 Upevnenie spotrebiča k linke



## 12.3 Elektrická inštalácia

**i** Výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte bezpečnostné opatrenia uvedené v kapitole Bezpečnosť.

Tento spotrebič sa dodáva len s napájacím káblom.

## 12.4 Kábel


Typy káblov použiteľných pre inštaláciu alebo výmenu: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F.


Prierez kábla vyhľadajte podľa celkového výkonu na typovom štítku a v tabuľke:

Celkový výkon (W)	Prierez kábla (mm <sup>2</sup> )
maximálne 1380	3 x 0,75
maximálne 2300	3 x 1
maximálne 3680	3 x 1,5

Uzemňovací kábel (zeleno/žltý kábel) musí byť o 2 cm dlhší ako fázový a nulový kábel (modrý a hnedý kábel).

# 13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Recyklujte materiály so symbolom . Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z

elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v

miestnom recyklačnom zariadení alebo  
sa obráťte na obecný alebo mestský  
úrad.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867304102-A-122014

